

Zmluva o vzájomnej spolupráci a finančnej spoluúčasti

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 písm. e) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 4 zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov

(ďalej ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Názov: Trnavský samosprávny kraj
so sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava
v zastúpení: Mgr. Jozef Viskupič, predseda samosprávneho kraja
IČO: 37 836 901
Číslo výdavkového účtu: SK18 8180 0000 0070 0050 1106
Číslo príjmového účtu: SK12 8180 0000 0070 0071 0346
(ďalej ako „Trnavský samosprávny kraj“ alebo „TTSK“)

a

Názov: Cyklokoalícia, o.z.
so sídlom: Partizánska 7162/2, 811 03 Bratislava - Staré Mesto
v zastúpení: Dan Kollár, prezident
IČO: 31 800 394
Emailová adresa: dan@cyklokoalicia.sk
Bankové spojenie: Fio Banka a.s.
Číslo bankového účtu: SK96 8330 0000 0027 0017 5046
občianske združenie registrované pod č. VVS/1-900/90-15670

(ďalej tiež ako „Cyklokoalícia“)

(spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „zmluvná strana“).

Článok 1 Úvodné ustanovenia

1. Trnavský samosprávny kraj v rámci svojej pôsobnosti pri výkone samosprávy o.i. deklaruje záujem o:
 - a) podporu mobility územia Trnavského samosprávneho kraja s dôrazom na oblasť alternatívnych foriem nemotorovej dopravy, najmä cyklodopravy tak, aby komplexnosť infraštruktúry k jestvujúcim alebo budúcim komunikačným trasám a cyklotrasám na území samosprávneho kraja poskytovala plnohodnotnú funkčnosť a využiteľnosť, a to dopravnú, pracovnú, rekreačnú, turistickú.

- b) posilňovanie povedomia o cyklistickej, pešej a inej nemotorovej doprave, obhajovanie záujmov cyklistov a peších
 - c) navrhovanie riešení pre cyklistickú a pešiu infraštruktúru a pre bezbariérové verejné priestory
 - d) podporu kvality životného prostredia a životnej úrovne obyvateľov mesta
 - e) podporu rozvoja partnerstiev a inovácií
 - f) podporu ekosystémových služieb a manažmentu územia Trnavského kraja založeného na šetrení zdrojov a produkovaní minima emisií.
2. Cyklokoalícia je občianske združenie, ktorého cieľom je :
- a) rozvoj udržateľnej mobility na Slovensku, najmä cyklistickej a pešej dopravy. Cyklokoalícia svojim aktivitami pracuje na tom, aby sa na ľudia na Slovensku mohli pohybovať zdravšie, bezpečnejšie, udržateľnejšie a príjemnejšie.
 - b) Cyklokoalícia sa venuje zlepšovaniu verejných politík, stratégií a legislatívy na národnej, regionálnej aj lokálnej úrovni. Pripomienkuje rôzne stavebné a dopravné projekty tak, aby boli priateľské pre peších aj ľudí na bicykli a pomáha občianskym aktivitám v tejto oblasti v mestách a obciach po celom Slovensku.
 - c) Organizuje vzdelávacie podujatia a pomáha aktívnym samosprávam s rozvojom dopravy na ich území. Okrem toho sa zapája do medzinárodných projektov a je aktívnym členom Európskej cyklistickej federácie.

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností oboch zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci a spolufinancovaní spoločných aktivít pri realizácii projektu i následne po jeho zrealizovaní.
2. Cyklokoalícia realizuje projekt: Konferencia Cyklomestá, ktorá sa uskutoční 12. - 13. februára 2025 v priestoroch Malého Berlína na Štefánikovej ulici č. 4, v Trnave (ďalej len ako „**Konferencia**“). Cieľom Konferencie je ponúknuť verejnej správe, súkromnému sektoru a celej odbornej verejnosti odpovede na otázky prečo a najmä ako zlepšovať kvalitu života v mestách a obciach riešeniami v oblasti udržateľnej mobility.
3. V záujme podpory kvality životného prostredia a životnej úrovne obyvateľov, posilňovania povedomia o cyklistickej, pešej a inej nemotorovej doprave, obhajovania záujmov cyklistov a peších a podpory rozvoja partnerstiev a inovácií na území Trnavského samosprávneho kraja v prospech zraniteľných účastníkov dopravy a ostatných obyvateľov sa zmluvné strany dohodli na spolupráci tak ako je ďalej upravené v tejto zmluve.

Článok 3

Výška finančnej spoluúčasti a platobné podmienky

1. Na základe tejto zmluvy TTSK poskytne Cyklokoalícii na úhradu výdavkov na Konferenciu finančné prostriedky vo výške 5 000,- EUR (slovom päťtisíc EUR) (ďalej ako „finančné prostriedky“).
2. Oprávnenými výdavkami v zmysle tejto zmluvy sú najmä výdavky použité na organizáciu podujatia, najmä na zabezpečenie občerstvenia účastníkov, prenájom priestorov, technické zabezpečenie či grafické materiály vytvorené pre účely podujatia.
3. Finančné prostriedky podľa ods. 1 tohto článku poukáže TTSK na účet Cyklokoalície uvedený v záhlaví do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Cyklokoalícia je oprávnená použiť poskytnuté finančné prostriedky podľa ods. 1 tohto článku na účel dohodnutý touto zmluvou najneskôr do 31.03.2025.
5. Cyklokoalícia sa zaväzuje pri realizácii Konferencie pod sankciou vrátenia finančných prostriedkov:
 - a) zviditeľniť TTSK a informovať o spolupráci, najmä použitím loga na webovej stránke www.cyklomesta.sk a verejne dostupných médiách, tlačených materiáloch pre účastníkov podujatia, informáciou o podpore na sociálnych sieťach Cyklokoalície a v programe samotného podujatia moderátorom.
 - b) verejne propagovať vzájomnú spoluprácu oboch zmluvných strán za účelom dosiahnutia posilňovania povedomia o cyklistickej, pešej a inej nemotorovej doprave a zlepšovaniu verejných politík, stratégií a legislatívy na národnej, regionálnej aj lokálnej úrovni v oblasti udržateľnej mobility.
6. Cyklokoalícia je povinná predložiť TTSK vyúčtovanie použitých finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy, vrátane predloženia fotokópií účtovných dokladov (faktúry, zmluvy, výpisy z účtov potvrdzujúcich úhradu záväzkov) do 30 dní po ukončení daného projektu a obdržaní faktúr za plnenia dodané v rámci Konferencie, najneskôr však do 15.04.2025. Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že pre účely tejto zmluvy budú za oprávnené výdavky na projekt považovať aj výdavky, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy, nie však skôr ako po 1.1.2025, ak splňajú ostatné podmienky stanovené touto zmluvou.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť nepoužité finančné prostriedky a/alebo riadne a včas nevyúčtované finančné prostriedky podľa tejto zmluvy na príjmový účet TTSK uvedený v záhlaví do 31.03.2025 a súčasne o tom zaslať elektronicky avízo na Odbor financií Úradu TTSK na emailovú adresu financie@trnava-vuc.sk.
8. Cyklokoalícia zodpovedá za to, že výdavky financované z prostriedkov poskytnutých na základe tejto zmluvy nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o všetkých relevantných skutočnostiach potrebných pre plnenie tejto zmluvy ako aj o akejkoľvek zmene na ich strane.
2. Zmluvné strany určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:
Zodpovedný pracovník za TTSK:
Prokopová Silvia, tel: 033/5559665, email: prokopova.silvia@trnava-vuc.sk
Zodpovedný pracovník za Cyklokoalíciu:
Dan Kollár, tel: 0944635175, email: dan@cyklokoalicia.sk
3. Cyklokoalícia sa nad rámec vyššie uvedeného zaväzuje priebežne informovať TTSK o priebehu realizácie Konferencie a jej ukončení. V prípade vzniku okolnosti, pre ktoré Cyklokoalícia nebude realizovať Konferenciu, Cyklokoalícia písomne informuje TTSK o tejto skutočnosti a v prípade, že mu už boli poskytnuté finančné prostriedky v zmysle tejto zmluvy, zaväzuje sa tieto bezodkladne vrátiť na príjmový účet TTSK uvedený v záhlaví tejto zmluvy a súčasne o tom zaslať elektronické avízo na Odbor financií Úradu TTSK na emailovú adresu financie@trnava-vuc.sk.
4. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy musia byť vynaložené hospodárne, efektívne, účinne a účelne.
5. Cyklokoalícia berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy sú verejnými finančnými prostriedkami a porušenie podmienok a pravidiel pre nakladanie s týmito finančnými prostriedkami je porušením finančnej disciplíny, na ktoré sa môžu vzťahovať sankcie podľa §31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Finančné prostriedky podliehajú kontrole podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. TTSK je oprávnený vyžiadať si k nahliadnutiu originály dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov a Cyklokoalícia je povinná tieto doklady riadne a včas preukázať TTSK.
8. Cyklokoalícia týmto vyhlasuje, že realizácia Konferencie v zmysle tejto zmluvy spadá do predmetu jeho činnosti, že je oprávnený uvedené činnosti realizovať a že disponuje potrebnými personálnymi a odbornými kapacitami na riadne plnenie tejto zmluvy, v opačnom prípade zodpovedá TTSK za škodu tým spôsobenú.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

2. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy môžu byť len v písomnej očíslovanej forme po odsúhlasení a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy, práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých TTSK obdrží dve vyhotovenia a Cyklokoalícia dve vyhotovenia.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu dôkladne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, uzatvárajú ju bez omylu, na znak čoho ju podpisujú.

V Trnave, dňa11.2.2025.....

V Trnave, dňa ..11.2.2025.....

v.r.

.....

Dan Kollár
Prezident Cyklokoalície

v.r.

.....

Mgr. Jozef Viskupič
predseda TTSK